新潟大学 外国語学習支援スペース FL-SALC

2022年度第1学期 活動報告

<英語>

本稿では、2022 年度第1学期の英語学習支援活動への参加者数、ならびに「英語チャット」参加者(主に日本人学生) および英語チューター(世界各地からの留学生)を対象としたアンケート調査の結果を報告する。コロナ渦で本年度も英語関連の活動をすべてオンラインで実施することになったが、このオンライン化により旭町キャンパスの学生も参加が可能となっている。新たな取り組みとして、利用者アンケート調査の結果を参考に、英語チャットのトピックを事前に指定するなどの改善を行った。

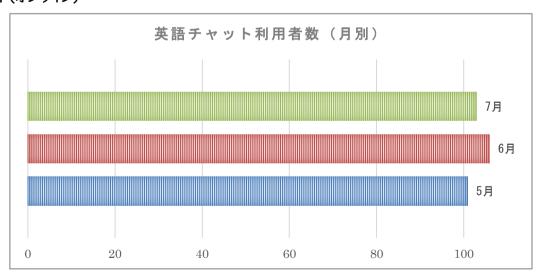
I. 活動参加者

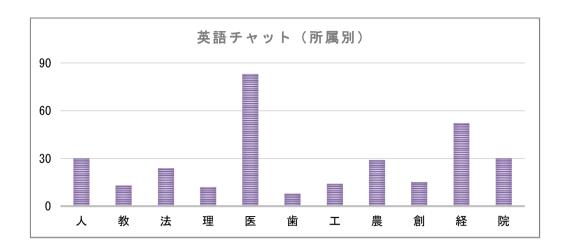
1. 総数(延べ人数):

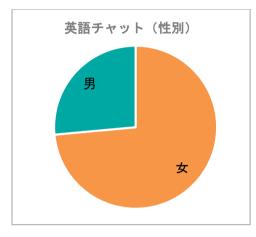
		英語アカデミック・ラ			
	英語チャット	イティング・センター	英語学習相談	Study Group	計
	(オンライン)	(オンライン)	(オンライン)	(オンライン)	
授業期間中	310	8	10	226	554
夏季休暇中	50				50
計	360	8	10	226	604

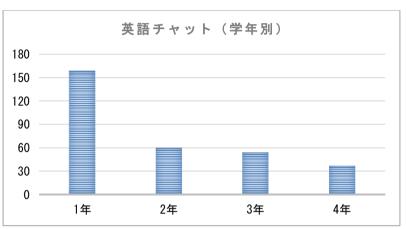
2. 授業期間中の活動(5月9日(月)~7月29日(金))

●英語チャット(オンライン)





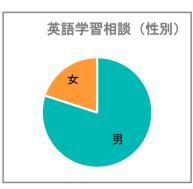


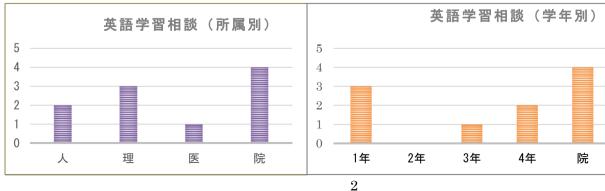


英語を使った自由会話。留学生7名を英語チューターとして雇用した。出身地の内訳は、パプアニューギニア1名、 キューバー名、トルコ3名、フィリピンー名、マレーシアー名であった。

●英語学習相談(オンライン)







▶ 第1,2ターム 月曜 12:00-13:30(担当:人文社会科学系准教授 北田 伸一)

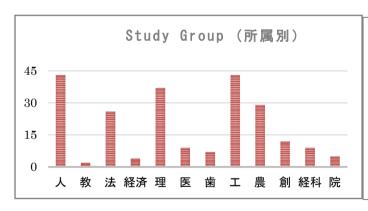
<主な相談・指導内容>

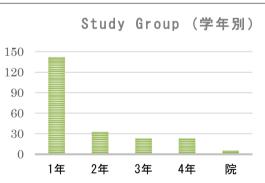
内容	5 月	6月	7月
I.TOEIC 対策	0%	0%	0%
2.TOEFL/IELTS 対策	0%	33%	0%
3.その他英語資格に関する質問(英検など)	0%	0%	0%
4.留学関連: 留学先、留学のための学習相談等	0%	33%	0%
5.スピーキングスキルに関する相談	75%	33%	29%
6.リスニング/リーディングスキルに関する相談	0%	0%	29%
7.ライティングスキルに関する相談	0%	0%	29%
8.目標設定、学習計画、モチベーション維持に関する相談	25%	0%	0%
9.その他	0%	0%	14%
計	100%	100%	100%

●Study Group(オンライン)









- 第1,29-ム 水曜 12:00-12:45「『スーパー英語 Academic Express3』を使ってみよう」(担当:教育・学生支援機構准教授 ハドリー浩美)
- ▶ 第1,2ターム 木曜 12:00-12:45「文学作品で英語を学ぼう」

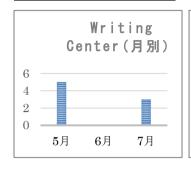
(担当:人文社会科学系准教授 平野幸彦)

▶ 第1,2ターム 金曜 12:00-12:45「『ローマの休日』のシナリオを読む」

(担当:教育・学生支援機構准教授 ハドリー浩美)

●アカデミック・ライティング・センター(オンライン)

所属	利用人数	
人文学部	5名	
現社研	1名	
自然研	2名	







第1,2ターム 火曜 12:00-12:45(担当:教育·学生支援機構准教授 ジョージ・オニール)

3. 夏季休暇中の活動

夏休み英語チャット

期間:8/25 ~ 9/29 火·水·木 12:00~12:40

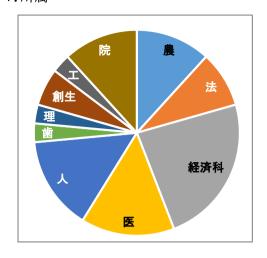
英語チューター 3名、参加者 50名

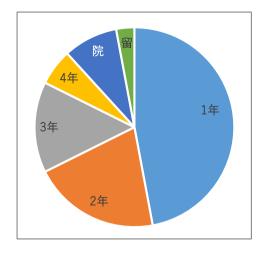
II. 英語チャット(オンライン)参加者へのアンケート調査結果

(2022年7月実施、自由記述部分は原文のまま)

1.所属

2. 学年





- 3. 英語チャット(オンライン)に参加した感想(授業期間中、原文のまま)
- 楽しい、だけど対面でやりたい
- もっと話せるように頑張ります!
- ・ zoom だからこそ気軽に参加できてよかった。毎日英語に触れる時間を設けたかったので非常に良い機会と感じる。
- はじめてでしたが、チューターさんが皆に話を振ってくださりとても楽しく受けることができました!日程が合わなくてなかなか参加できなかったので、次のタームなどではもっと参加したいです。ありがとうございました!
- チャットに参加して、英語を学ぶ意欲が湧いてきました。
- 自分と同じように英語を学習してる仲間が新大にあることがわかってとても心強く思った。また参加したい。
- ・ 英語を実際に使う機会があまりなかったため英語を使ってコミュニケーションをとるよい機会になりました。ありがとう ございました。
- ・ これまで、英語でネイティブスピーカーと会話する機会がなく、英語チャットをとても楽しみにしていました。自分の拙い 英語でも、会話ができて、とてもうれしかったです。また、参加者の方からも英語の学習方法としてニュースを英語の 副音声で聞く、ということを教えていただき、早速実践しています。こうして自分の英語力を延ばす仕掛けをたくさん作 ることができ、貴重な体験となりました。次のタームも参加したいです。
- 頭ではわかっていても言葉でうまく表現できない難しさやもどかしさを感じました。私は留学も視野に入れているのでもっと話せるようになりたいと感じました。
- ・ チューターさんによってチャットの雰囲気が大きく変わり、毎度新鮮な気持ちで挑むことができました。2 学期もよろしくお願い致します。
- ・ 多くの留学生と交流することができた I 学期間でした。また、留学生によって同じテーマでも異なる観点について話していくのがとても楽しかったです。2 学期からは帰国などの理由で今までの留学生から交代する方もいらっしゃると思いますが、2 学期の英語チャットも大変楽しみにしています。
- いつも楽しませていただいています。ネイティブと無料で会話できるのがありがたいです。
- ・ 最初はとても緊張しましたがチューターの方がノリがよくて、面白くて、話しやすくて、間違っても優しくフォローしてくれて、毎回出席するのが楽しかったです。授業や私用の関係で、多くても週2日しか参加できませんでしたが、毎回メンバーも違うので、いろんな人と話せて楽しかったし、少し英語を話すことへの抵抗が減ったような気がします。これから

も英語チャット実施してほしいです。

- ・ 1年生の頃の授業を最後に英語に一切触れていませんでしたが、何とか会話することができました。座学と実践の会話では難しさのベクトルが違うと感じました。初めて英語チャットを利用してみて、格好つけずに分からないところは分からないと伝えることが「会話」するうえで非常に大切だと痛感しました。チューターの方々は皆優しく、私の「もう一度言ってほしい!」という要望に丁寧に応じ、拙い英語にしっかり耳を傾けてくれたため、安心して失敗しよう、うまく伝わるか分からないけど英語で言いたいことを言ってみよう、と思えました。
- · Thanks for the fun conversation!
- ・とっても楽しかったのでまた英語チャットがあったら参加したいです。
- ・ ありがとうございました
- ありがとうございました!
- ・ 自分の英語の話せなさに絶望しました。もっと勉強して、ある程度話せるようになってから再チャレンジしたいです。
- ・ チューターの方が一人一人に上手く話題を振ってくださり、英語をうまく話せなくても何度もチャレンジすることができました。ありがとうございました。
- ・ 毎回、他の参加者の方から刺激を受けることができて良かったです。また、チューターの方も私が理解できていな
- ・ かった時に、分かるように伝えようとしてくれてありがたかったです。印象に残っている回はチューターA さんの English study のトピックの回で、すごくためになりました。
- せっかく話せてもその場限りで終わってしまうので、もっと多くの人と密に、かつ、継続的に関われる環境であればいいなと思いました。
- ・ 英語チャットに参加してとても良かったです。チューターの皆さんはいつも優しく接してくれました。ありがとうございま した。二学期もよろしくお願いします。
- ・ いろいろなトピックで参加させていただき新しいことを知ることができました。チューターの方だけでなく他の日本人学 生の意見も面白いものが多く、勉強になりました。
- ・ 英語が母語でないチューターさんの流暢な英語を聞き、自分ももっと英語を使えるようになりたい、と意欲を持てました。楽しみながらも学ことの多い時間をありがとうございました。
- ・ 昨年に比べると、チューターさんのレベルが高いような気がしました。分かりやすい英語を話すチューターさんとの機会が多かったせいか、聞きやすい感じがしました。その国の訛りのある英語だと聞き取りにくい部分があるため、あまり訛りのない英語の方がより理解し易いと感じました。丁寧な対応のチューターさんばかりで、2学期も期待したいと思います。
- ・ 楽しかったです、チューターさんが話をまわしてくださって話しやすかった、今期は忙しかったので、また来学期参加したいです
- ・・チューターの方がスムーズに話を回してくださったので、話す機会がたくさんありとても良かった。
- ・ 英会話に自信がないのでレベル別だと嬉しいです
- It is very interesting and fascinating when participants are from different countries and we learn from each other when we discuss topics or issues regarding the Topics, sharing opinions and thoughts from different background and culture, enhances our understanding and perspectives from each topics discussed in the class.
- ・ zoom で何度か同じチューターさんに当たったことでお話をするようになり、「対面で会おうよ!」と学食で待ち合わせ をしてご飯を食べることがありました。英語チャットがきっかけになり、こうして友人の輪が増えていくのが嬉しいです!

- 今後もよろしくお願いいたします。
- ・ 今回初めて参加してみて、自分の言いたいことが伝えられるか不安に感じていたのですが、チューターの方や一緒に参加していた方々が、ゆっくり話す私の英語にも耳を傾けて下さったので安心してチャットに参加することができました。 英語を話していて少しつまったり、言い方が分からなくて日本語を使ったりしてしまった時にも、チューターの方がフォローして下さったおかげで、言いたいことを最後まで伝えることができたと思います。英語を普段から勉強して、さらに英語チャットを楽しめるようになりたいと思いました。トピックも、英会話が得意ではない私にとっても話しやすい内容のものもたくさんあり、よかったです。ぜひまた、英語チャットに参加したいと思いました。ありがとうございました。

III. 英語チューター(英語チャット担当の留学生)へのアンケート調査結果

※2022 年7月実施、第 | 学期担当のチューター7 名全員回答、自由記述は原文のまま

Survey 1. I have enjoyed facilitating chat sessions. 4.9 2. I have made good friends with Japanese students. 3. I have made good friends with other international students. 4. I have learned how to communicate with Japanese students. 5.0 5. I have learned how to communicate with other international students. 5.0 6. I have learned about Japanese students' everyday life. 4.9 7. I have learned about Japanese traditional culture. 8. I have learned about Japanese pop culture. 9. I have learned about cultures in other countries. 10. I have learned about domestic issues in Japan. 11. I have learned about international issues. 12. Participants were interested in my culture. 4.913. I have encountered difficulties facilitating chat sessions. 1.6 14. I have become more adaptable to different communication styles. 4.9 15. It has become easier for me to interact with Japanese students outside the FL-SALC. 16. I want to study the Japanese language more. 17. I want to learn more about different cultures. 4.9 18. I have had unpleasant experiences during chat sessions. 1.0 19. I feel I have helped participants to communicate in English. 4.520. I want to learn more about my own culture.

質問(自由記述):

- a) What were your reasons for applying for the English Language Tutor position?
- b) How has the experience as an English Language Tutor helped you?
- c) What was it that you did NOT enjoy as an English Language Tutor?
- d) Among the everyday conversational topics below, please circle the ones that went well with participants. Please cross out the ones that didn't go well.

Travel, food, sports, YouTube, gestures, taboos, music, part-time jobs, comics/anime, festivals, English study, family traditions, SNS, outdoor activities, volunteer activities, university life, games, books, summer activities

e) Among the current issues below, please circle the ones that went well with participants. Please cross out the ones that didn't go well.

Artificial intelligence, refugee crisis, climate change, inflation, child labor, renewable energy, social security, pandemic, animal shelters, population issues

- f) Please suggest at least one possible topic to add to the current list.
- g) Do you have any other suggestions or comments?

英語チューター |

- a) Well, first reason was that since my Japanese is not very advanced, I thought I can make Japanese friends with whom I can speak English thanks to English chatting. But thanks to the English chat, I made both Japanese friends and I was able to earn little money without affecting my classes. My current reason is that it is very enjoyable to be able to talk about different subjects with my Japanese friends because I can't think of being able to discuss different subjects (taboos, pandemics, refugees, etc.) in Japanese cause of my low Japanese ability.
- b) Before the zoom section, I did research on the topic of the day and got an idea about various topics. And of course, I keep my English up to date by actively using it. I also learned Japanese culture, my Japanese friends introduced me to different festivals and cities in Japan.
- c) I think there is no any things. I enjoyed a lot! When I spoke positively while smiling, everyone in all my zoom sections spoke to me positively and smiling.
- d) O Except taboos all topics went well. × taboos
- e) artificial intelligence, refugee crisis, climate change, pandemic × inflation 【←担当していないはず】, renewable energy
- f) Globalization, country cultures
- g) I don't have any suggestions because the current situation seems to be going well.

英語チューター 2

- a) I applied for this session because I wanted to communicate with Japanese and other international students. I wanted to learn Japanese culture and other countries' culture.
- b) This kind of experience was the first for me, so I was a little bit nervous at the beginning, but Japanese students were so kind and friendly. So, thanks to their kindness I learned more about

- Japan and Japanese culture.
- c) There was nothing that I did not enjoy. I search about different and serious things thanks to these sessions.
- d) All the topics we talked with Japanese students went well, and I also learnt about lots of new things that I didn't know before.
- e) I only talked about inflation and animal shelters with participants. They did well at both. We shared our knowledge and our opinions about these topics with each other.
- f) Movies, space
- g) I really thank you for giving me this opportunity. I had good times with the participants. It was an enjoyable experience for me. I've learnt new things thanks to this position.

英語チューター 3

- a) Because the application was sent to all students to apply.
- b) It seems rather more inclined to ordinary and formal conversations.
- c) Pretty much enjoyed the chat sessions.
- d) (all of the topics were circled.)
- e) The students enjoyed the conversations
- f) Dreams and aspirations
- g) We all should have lunch or dine together sometime.

英語チューター 4

- a) I applied for the English Language Tutor position because I want to converse with Japanese students. I want to learn more about Japanese culture and also practice my communication skills.
- b) Being an English tutor has helped me in developing my social skills and also develop friendships and learn more about Japanese culture.
- c) I enjoyed being an English tutor so much. There was nothing that I did not enjoy.
- d) All the topics went well. Although there are some serious topics and seem difficult topics, the participants were also very interested and tried their best to communicate.
- e) All the topics went well. Although there are some serious topics and seem difficult topics, the participants were also very interested and tried their best to communicate.
- f) I would like to suggest the topic about gender inequality and spirituality.
- g) I have no further comments. I enjoyed being an English tutor so much. Thank you for giving me this opportunity!

英語チューター 5

- a) I want to communicate more with Japanese students.
- b) It helped me learn to manage a healthy discussion.
- c) None.
- d) (all the topics were circled.)
- e) (all the topics were circled.)

- f) Health
- g) None

英語チューター 6

- a) Improve my communication abilities and learn more about the daily life of japanese students
- b) Help me to understand how is the life of japanese students in university and in the japanese society. Also I learned too about English, japanese culture and about my own culture.
- c) All for me was very good. I just wish that could be face to face.
- d) music, part-time jobs, English study, volunteer activities
- e) social security
- f) Japan geography and natural disasters
- g) None

英語チューター 7

- a) To make new friends and refreshening my English-speaking skill
- b) I learned new topics, studied phrasal verbs to use them while talking.
- c) There is nothing I did not enjoy. Everything was fine.
- d) Travel, music, English study, volunteer activities, summer activities
- e) social security
- f) **Cuisine or food** (What is your favorite food or cuisine? What is your least favorite food and why? What is a typical food from your hometown? What is a food you would like to try?)

Culture (Which culture do you belong to? How do people great each other? What type of costume traditions do you practice? Are you interested in learning other cultures? Why?)

Hobbies (Do you have any hobbies? What do you like about the hobbies you do? Is there anybody in you family or friend share a hobby with you? When did you start participating your hobby and how long do you spend practicing?)

Family (How many siblings do you have? What are their names? Where are your parents originally from? What they like to do?),

Fears (What is your biggest fear and why? How does having this fear make you feel? Do you know people that share the same fear as you? How can you work through your fears?)

Time (How important time is to you? How much free time do you usually have? Who do you spend your free time with? If you had more time, what would you do with it? If you had a chance to time travel which time period would you like to visit?)

Movies (What kind of movies do you like? How often do you watch movie? Do you prefer to watch it at home or at the cinema? What is your favorite movie? Do you watch movies in different languages? Why?)

Hometown (Where is your hometown? Where does it close to, Niigata Tokyo..? Does your hometown is in a city or rural area? Do you like living in your hometown? Why? Where do you prefer to live? How do people get around in your hometown?)

Sleep (What time do you go to sleep and when do you wake up? How many hours of sleep do you

usually get a night? Dou you think you get enough sleep? Why? If you don't get enough sleep, how do you feel? What should you do sleep better?)

g) n/a

<初修外国語>

朝鮮語チャット(オンライン)

初修外国語チューター | 名

6月(20日、27日)

参加者9名

7月(4日、11日、20日、25日) 参加者 12名

教育・学生支援機構コモンリテラシーセンター ハドリー浩美 学務部教務課(FL-SALC アシスタント) 江部早苗